

torsdagsklummen

Amageravisens faste klummeskribent Linda Gil skriver alt efter humør, inspiration og emne om dagliglivet som amagerkaner.

VILD MED GIL

En kaudervælsk' testhedsprøve

Misforståelser er roden til alt ondt - også til dårlig sovs.

TEKST OG TEGNING:
LINDA GIL

»Sådan er det altså!«, slog jeg fast med stor bestemthed. Teenageren og jeg befandt os i en ganske gemytlig debat om et eller andet emne, hvor mine argumenter som sædvanlig var ved at lide sørgeligt skibbrud. Jeg forsøgte her med dette sidste, imponerende argument at sætte foden ned, træde i karakter og simpelthen vinde det afgørende point. »Nej mor, sådan er det ikke!«, argumenterede det unge menneske alligevel vellystigt. »Har du måske lige lavet en testhedsprøve på det?«. Bang, der fik hun mig. For hvad f.... (!) er en testhedsprøve!

Diskussionen gik til grunden i mine ukontrollerede latterbrøl.

Det sker faktisk ret tit hos os, at der i lutter iver og kreativitet dukker et eller andet sindssvagt ord eller udtryk op, som får lov til at overleve i vores interne slang, fordi det bare er for åndssvagt. Her kommer vi nok ikke udenom »bubsbeholderen«... Den opstod ubefinet, fordi en af de meget unge mennesker engang måtte have en forklaring på, hvad en BH var. Jeg forklarede, som ret er, at de to bogstaver stod for **Bryst Holder** - BH. Det oversatte den

ene af arvingerne som »brystbeholder«, en tanke, der i sig selv var så underholdende, at jeg i kådhed lavede det videre om til bubsbeholder. Siden har jeg aldrig gået med andet...

DE UNGE MENNESKER holdt i sin tid meget af Disneys *Pocahontas*. På en eller anden måde blev husets dørhåndtag automatisk omdøbt til *pocahåndtag*, og hverdagen blev med et slag mere festlig! Kolleger og veninder er gået med på spøgen, hvorved udtryk som både *glimragende* og *fremrygende* har set dagens lys, når noget har været mere end almindeligt eminent godt. Bare for sjov.

Ingen på husstandens spindeside har nogensinde brudt sig om ordet Eksperimentarier. Det blev til *Explim'ntarier* - hvorefter jeg vurderede, at Planetarieret fortjente at ryge med i svinget *Plim'ntarier*. Værsgo. Der findes altså så frygtelig vanskelige steder udenfor Amager!

Min salig morfar ville have været enig. Alt, som han ikke umiddelbart forstod sprogligt, fik øjeblikkeligt mærkatet »Kaudervælsk«, der altså betyder: Noget man ikke forstår en bjælde af. Det lå underforstået, at det alene af den grund derfor heller ikke fortjente yder-



ligere opmærksomhed, fordi det understod sig i at befinde sig udenfor almindelig (= morfars!) opfattelse.

Det franske sprog var ingen undtagelse, mente han selv. »Tænk at de stakkels børn dernede skal lære sådan noget kaudervælsk!«, himlede han hver eneste gang, han så noget fransk på tv. Det lå ikke i luften, at ting var mulige at forstå gennem personlig vilje og indsats. Det blev bare afvist som kaudervælsk. Alene det fremmede og uforståelige blev komisk og mistænkeliggjort - snarere end man stillede skarpt på den manglende vilje til at yde en indsats for at forstå. En effektiv teknik, der jo i øvrigt praktiseres med stor succes i samfundet, hvor end øjet ser (ja det var ugens indenrigspolitiske kommentar).

Det eneste franske, der stadig hænger ved fra min egen franskundervisning er sætningen: »De 3 frøer hoppede ned i søen«. Jeg skal hilse og sige, at man ikke kommer langt med den slags i Paris. Alligevel skal det stå på min gravsten, at jeg **PRØVEDE** og havde viljen til at gøre et forsøg.

MIN MORFAR var så fra en politisk ukorrekt tid. Derfor forstod han heller ikke som dreng ordet »halenegrene«. (Ordbogens forklaring: En haleneger er et foragteligt udtryk for et menneske, der står på det laveste kulturstade). Ordet bruges af indlysende årsager ikke i dag; men i sætningen, morfar skulle læse, stod ordet altså i flertal. Han læste det på den måde: *halene-grene*, og

det giver jo sandt for dyden ingen mening for nogen rask dreng. Begrebet »strømpebukser« har heller ikke været helt venner med Agnete fra min barndom. Hun har livet igennem insistet på at gå i »hosebukser«, hvilket må have gjort det vanskeligt for hende under indkøb af beklædningsgenstanden. Jeg har selv i store dele af mit liv har frygtet offentligt at skulle oplæse ordet »spæreribs«, hvilket må være grunden til, jeg aldrig har bestilt det på en restaurant. Jeg kunne for min dyd ikke regne ud, hvad der var at spare ved nogen ribs! Man kan med andre ord komme til at leve et fattigere liv på mange måder gennem mangel på fuld forståelse.

Ord og forståelsen af dem har i høj grad også noget

med *action* at gøre. Oprindeligt var det en mistanke, jeg til fulde fik bekræftet på Reberbanegade under pasning af min lille nevø. Han hev kogebogen frem og insisterede på at lave sovs til møster her. Først da jeg satte kartoffelen med sovs til munden gik det op for mig, at der var ting i opskriften, knægten ikke havde forstået betydningen af! Gudbevares, siger jeg bare.

Som illustrator opdager du jo ret hurtigt, at der er noget ravraskende galt, hvis du ikke kan tegne det, du læser. Men så snart det uforståede i teksten bliver afklaret med kunden og aha-oplevelsen indfinder sig, kan det nærmest mirakuløst omsættes til streg uden problemer.

Forståelse og evne til handling hænger derfor uløseligt sammen i min verden. Nøglen til fornuftig handling er fuld forståelse. At forstå er ikke ensbetydende med at være enig - men det er ensbetydende med at kunne handle i korrekt overensstemmelse med det foreliggende, fordi begge parter som udgangspunkt taler om den samme ting.

ERGO må der i min optik-pragtfuld udtryk - være noget galt med forståelsen mellem adskillige involverede parter, når der er lokal, national eller international ufred. Det sikreste udgangspunkt for opnåelse af en potentiel fred, hvor mennesker og opfattelser kan leve side om side, må være, at man som minimum er enig om de samme definitioner på det, man taler om. De ærgerligste skændierer, oprør og krige er dem, som man bagefter finder ud af, var baseret på rene misforståelser.

Man kan da ihvertfald lave en testhedsprøve for at finde ud af, om teorien er helt kaudervælsk!

Regnskabsassistent deltid

Vi søger: En stabil og pligtfuld person til varetagelse af regnskab for udlejnings-ejendomme i Sydfrankrig. Arbejdssted i København S.

Vi forventer: Du kan engelsk og har kendskab til fransk. Du har generel erfaring med regnskab, herunder afregning af kreditorer, samt div. afstemninger. Du har erfaring med Word og Excel.

Arbejdstid: 25 timer pr. uge iflg. nærmere aftale.

Løn: Efter kvalifikationer.

NYE GARDINER

Et billede er ikke altid nok!

Vi udstiller **ALLE** former for solafskærmning og gardiner - SE OG FØL før du bestemmer dig.

